

**UCHWAŁA NR XXXIV/237/2009  
RADY POWIATU GDAŃSKIEGO**

**z dnia 15 lipca 2009r.**

**w sprawie przystąpienia z Gminą Trąbki Wielkie do Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych 2008 – 2011 i powierzenia do realizacji Gminie Trąbki Wielkie zadania z zakresu właściwości Powiatu Gdańskiego pn. „Budowa chodnika wzdłuż drogi powiatowej nr 2219G Trąbki Wielkie – Kaczki i drogi powiatowej nr 2218G, w msc. Kaczki” –ETAP II , na terenie Gminy Trąbki Wielkie.**

Na podstawie art. 5 ust. 2 oraz art. 12 pkt 8a ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1592 z późn. zm.), art. 19 ust. 4 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz.U. z 2007 r. Nr 19, poz. 115 z późn. zm.) oraz art. 167 ust. 2 pkt 4 i art. 175 ustawy z dnia 30 czerwca 2005r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 249, poz. 2104 z późn. zm.)

**Rada Powiatu Gdańskiego  
uchwała co następuje:**

§ 1

1. Postanawia wyrazić zgodę na wspólną w ramach partnerstwa z Gminą Trąbki Wielkie realizację projektu pn. „Budowa chodnika wzdłuż drogi powiatowej nr 2219G Trąbki Wielkie – Kaczki i drogi powiatowej nr 2218G , w msc. Kaczki” – ETAP II , na terenie Gminy Trąbki Wielkie , zwanego w dalszej części uchwały „Projektem”.
2. Projekt wymieniony w § 1 zostanie złożony do dofinansowania w ramach Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych 2008 – 2011, do realizacji w 2009 roku.
3. Z wnioskiem o dofinansowanie Projektu wystąpi Gmina Trąbki Wielkie.
4. Planowana wartość Projektu wyniesie 1.200.000 zł, w tym:
  - a) 600.000 zł stanowić będzie dofinansowanie z Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych 2008 – 2011 – 50,0 % wartości projektu,
  - b) 300.000 zł stanowić będzie wkład własny Gminy – 25 % wartości projektu,
  - c) 300.000 zł stanowić będzie wkład własny Powiatu–25 % wartości projektu.
5. Realizatorem projektu będzie Gmina Trąbki Wielkie.
6. Projekt zostanie zrealizowany w roku 2009, pod warunkiem uzyskania dofinansowania w ramach Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych 2008 – 2011, do realizacji w 2009 roku.

§ 2

W celu realizacji Projektu przez Gminę Trąbki Wielkie, Rada Powiatu postanawia wyrazić zgodę na powierzenie Gminie Trąbki Wielkie do realizacji zadania pod nazwą:

„Budowa chodnika wzdłuż drogi powiatowej nr 2219G Trąbki Wielkie – Kaczki i drogi powiatowej nr 2218G, w msc. Kaczki” –ETAP II , na terenie Gminy Trąbki Wielkie i zabezpieczenie środków na udzielenie dotacji celowej Gminie Trąbki Wielkie w roku 2009 w wysokości do 300.000 zł (słownie: trzysta tysięcy złotych 00/100) na realizację tego zadania.

### § 3

Uchyła się UCHWAŁĘ NR XXIX/211/2009 RADY POWIATU GDAŃSKIEGO z dnia 25 marca 2009r. w sprawie wyrażenia zgody na powierzenie Gminie Trąbki Wielkie realizacji zadania pod nazwą: „Budowa chodnika wzdłuż drogi powiatowej Nr 2219G Trąbki Wielkie – Kaczki i drogi powiatowej Nr 2218G Rusocin – Gołębiewo w msc. Kaczki – (II etap na terenie gminy Trąbki Wielkie)” oraz udzielenie Gminie Trąbki Wielkie dotacji celowej.

### §4

1. Szczegółowe zasady współpracy przy realizacji Projektu ustalą Zarząd Powiatu Gdańskiego i Wójt Gminy Trąbki Wielkie w porozumieniu partnerskim.
2. Upoważnia się Zarząd Powiatu Gdańskiego do podpisania porozumienia partnerskiego, o którym mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu.

### § 5

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Powiatu Gdańskiego.

### § 6

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

**PRZEWODNICZĄCY RADY  
POWIATU GDAŃSKIEGO**

Kazimierz Kloka



## UZASADNIENIE

Zgodnie z ustawą z 5 czerwca 1998r. o samorządzie powiatowym (Dz.U. z 2001r. Nr 142, poz. 1592 z późn. zm.) Powiat może zawierać porozumienia w sprawie powierzenia zadań publicznych z jednostkami lokalnego samorządu terytorialnego.

Do wyłącznej właściwości Rady Powiatu należy podejmowanie uchwał w sprawie powierzonych zadań.

W związku z faktem pozyskania przez Gminę Trąbki Wielkie środków, na realizację zadania pn. **”Budowa chodnika wzdłuż drogi powiatowej nr 2219G Trąbki Wielkie – Kaczki i drogi powiatowej nr 2218G Rusocin – Gołębiewo w msc. Kaczki” – (II etap na terenie Gminy Trąbki Wielkie)”** z utworzonego przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji Uchwałą nr 233/2008 Rady ministrów z dnia 28 października 2008 - Programu Wieloletniego pod nazwą: „Narodowy Program Przebudowy Dróg Lokalnych 2008-2011”, wnosimy o podjęcie przez Radę Powiatu niniejszego projektu uchwały. Pozwoli to na realizację całości zadania w łącznej kwocie 1.200.000,00 (milion dwieście tysięcy złotych, 00/100), jeszcze w tym roku.

NACZELNIK WYDZIAŁU  
INFRASTRUKTURY

*Dariusz Ocielewicz*

## POROZUMIENIE NR ...../09

zawarte dnia .....2009 roku w Pruszczu Gdańskim  
pomiędzy **Powiatem Gdańskim** z siedzibą w Pruszczu Gdańskim, przy ul. Wojska Polskiego  
16, reprezentowanym przez Zarząd Powiatu, w imieniu którego działają:

1. Cezary Bieniasz – Krzywiec - Starosta,
2. Marian Cichon - Wicestarosta,

zwanym w dalszej części porozumienia „Powiatem”

a

**Gminą** /\_\_\_\_\_/ z siedzibą /\_\_\_\_\_/, przy /\_\_\_\_\_/ reprezentowaną  
przez:

/\_\_\_\_\_/ - Wójta Gminy/\_\_\_\_\_/,

zwaną w dalszej części porozumienia „Gminą”

o następującej treści:

Niniejsze porozumienie zostaje zawarte na podstawie:

**Uchwały Nr** /\_\_\_\_\_/r. w  
sprawie wyrażenia zgody na powierzenie Gminie /\_\_\_\_\_/ realizacji zadania pod nazwą:  
„\_\_\_\_\_” i udzielenie  
dotacji celowej Gminie /\_\_\_\_\_/.

oraz

**Uchwały Nr** /\_\_\_\_\_/ w  
sprawie wyrażenia zgody na przyjęcia przez Gminę/\_\_\_\_\_/ do realizacji zadania z zakresu  
właściwości Powiatu Gdańskiego pn. „\_\_\_\_\_”  
i udzielenie przez Gminę /\_\_\_\_\_/ pomocy rzeczowej Powiatowi Gdańskiemu.

### § 1

Przedmiotem porozumienia jest powierzenie Gminie przez Powiat zadania z zakresu  
właściwości Powiatu pn.: „\_\_\_\_\_” oraz udzielenie  
Gminie ..... dotacji celowej.

### § 2

1. Zadanie o którym mowa w § 1 obejmuje następujący zakres rzeczowy:

- .....

- .....

i zostanie w całości wykonane przez Gminę terminie do dnia **20 listopada 2009** roku.

2. Przez wykonanie całości zadania rozumie się wykonanie rzeczowe zadania i uregulowanie  
wszystkich zobowiązań płatniczych wobec wykonawców, związanych z wykonaniem  
zadania.

### § 3

Szacunkowa wartość zadania o którym mowa w § 2 została ustalona przez Strony  
porozumienia w wysokości /...../ zł. brutto  
(słownie:..... złotych 00/100).

### § 4

1. Na realizację zadania, o którym mowa w § 2 Powiat przekaze Gminie dotację celową z  
budżetu Powiatu Gdańskiego w wysokości nieprzekraczającej kwoty /...../zł. ( słownie:

..... 00/100), która to kwota stanowi ...% szacunkowej wartości zadania określonej w § 3.

2. Na pokrycie pozostałej części kosztów zadania Gmina udzieli Powiatowi pomocy rzeczowej na zasadach określonych w odrębnej umowie.
3. W przypadku, kiedy rzeczywisty koszt wykonania zadania, o którym mowa w § 2 okaże się niższy niż szacunkowa wartość zadania, o której mowa w § 3, udział finansowy stron porozumienia w nakładach na realizację zadania ulegnie proporcjonalnemu pomniejszeniu.
4. W przypadku, kiedy rzeczywisty koszt wykonania zadania, o którym mowa w § 2 okaże się wyższy niż szacunkowa wartość zadania, o której mowa w § 3, nadwyżkę w tych kosztach pokryje Gmina.

## § 5

1. Dotację celową, o której mowa w § 4, Powiat będzie przekazywał w częściach na rachunek bankowy Gminy w Banku Spółdzielczym w .....  
Nr ..... w terminie do 5 dni przed upływem terminu płatności przez Gminę na rzecz wykonawcy, lecz najpóźniej do dnia **15 listopada 2009 r.** na podstawie pisemnego wniosku od Gminy. Wzór wniosku Gminy o płatność dotacji stanowi załącznik Nr 1 do niniejszego porozumienia.
2. Wniosek Gminy o płatność dotacji winien wpłynąć do Powiatu najpóźniej 10 dni przed upływem terminu płatności przez Gminę na rzecz wykonawcy. W przypadku opóźnienia się przez Gminę w terminie złożenia wniosku o płatność dotacji, Powiat nie ponosi żadnej odpowiedzialności w skutkach opóźnienia się przez Gminę w płatnościach na rzecz wykonawców.
3. Gmina zobowiązuje się do wykorzystania przekazanej przez Powiat dotacji celowej w terminie do **20.11.2009 roku.**
4. Gmina przekaze Powiatowi w terminie do 15 dni od dnia wykonania całości zadania, nie później jednak niż do dnia **5 grudnia 2009r.** rozliczenie rzeczowo-finansowe realizacji zadania, o którym mowa w § 2. Wzór rozliczenia rzeczowo-finansowego realizacji zadania stanowi załącznik Nr 2 do niniejszego porozumienia.
5. Wydatki poniesione przez Gminę na realizację zadania przed dniem podpisania niniejszego porozumienia, a także poniesione po dniu 25 listopada 2009 r. nie będą wliczane w rzeczywisty koszt wykonania zadania, o którym mowa w § 4 ust. 3 i 4 i nie mogą być uwzględnione w rozliczeniu rzeczowo – finansowym, o którym mowa w ust. 4 niniejszego paragrafu.
6. Środki niewykorzystane lub wykorzystane niezgodnie z przeznaczeniem podlegają zwrotowi na rachunek bankowy Powiatu w Banku Millennium Nr..... w terminie do 15 dni od dnia zakończenia zadania wraz z odsetkami jak dla zaległości podatkowych.

## § 6

Wybór wykonawcy zadania zostanie przeprowadzony przez Gminę zgodnie z ustawą Prawo zamówień publicznych z dnia 29 stycznia 2004r. (Dz.U. z 2007r. , Nr 223, poz.1655 ze zm.)

## § 7

Ustala się, że Gmina zobowiązana będzie w szczególności do:

- 1) wybrania wykonawcy, w trybie ustawy Prawo zamówień publicznych,
- 2) zawarcia umowy z wykonawcą robót wyłonionym w wyniku przeprowadzonego postępowania o zamówienie publiczne,
- 3) sprawowania nadzoru inwestorskiego zgodnie z obowiązującymi przepisami i we współdziałaniu z przedstawicielem Powiatu,
- 4) zapewnienia koordynacji prowadzonych robót,
- 5) kontrolowania i rozliczania wykonawcy robót,

- 6) przygotowania, rozpisania, dokonania odbioru robót od wykonawcy. Rozpisanie do odbioru następuje po sprawdzeniu gotowości do odbioru w uzgodnieniu z przedstawicielem Powiatu,
- 7) terminowego i prawidłowego regulowania zobowiązań płatniczych, a w przypadku ich nieterminowej realizacji z winy Gminy, koszty takiego działania obciążają Gminę,
- 8) doprowadzenia do odbioru końcowego robót i przekazania zadania na majątek Powiatu poprzez dostarczenie dowodów PT,
- 9) składania informacji Powiatowi z przebiegu robót, na jego pisemne żądanie,
- 10) egzekwowania kar i odszkodowań od uczestnika procesu inwestycyjnego zgodnie z ustaleniami ujętymi w umowie zawartej z wykonawcą zadania,
- 11) przeprowadzenia przeglądów technicznych w okresie gwarancji i rękojmi przy udziale przedstawiciela Powiatu,
- 12) umożliwienia upoważnionym pracownikom Starostwa Powiatowego do kontroli dokumentów związanych z wykonaniem zadania.

### **§ 8**

Zmiana postanowień niniejszego Porozumienia wymaga formy pisemnej w postaci aneksu pod rygorem nieważności.

### **§ 9**

Do spraw nieuregulowanych w niniejszym Porozumieniu stosuje się przepisy Kodeksu cywilnego i ustawy Prawo zamówień publicznych oraz ustawy o finansach publicznych.

### **§ 10**

Ewentualne spory wynikłe z niniejszego Porozumienia podlegać będą orzecznictwu sądu powszechnego właściwego dla Powiatu.

### **§ 11**

Porozumienie podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Pomorskiego na podstawie art. 13 pkt 6 lit. a ustawy z dnia 20 lipca 2000 r. o ogłaszaniu aktów normatywnych i niektórych innych aktów prawnych ( Dz. U. z 2007 r. Nr 68 poz. 449).

### **§ 12**

Porozumienie sporządzono w 5 jednobrzmiących egzemplarzach, z których 2 egzemplarze otrzymuje Gmina, a 3 egzemplarze Powiat.

Załączniki do porozumienia:

1. Wzór wniosku Gminy o płatność dotacji.
2. Wzór rozliczenia rzeczowo-finansowego realizacji zadania.

**Powiat**

**Gmina**

## UMOWA NR .../09

zawarta w dniu /\_\_\_\_\_/ 2009/r. w Pruszczu Gdańskim pomiędzy **Powiatem Gdańskim** zwanym dalej „**Powiatem**” z siedzibą w Pruszczu Gdańskim przy ul. Wojska Polskiego 16 , reprezentowanym przez Zarząd Powiatu, w imieniu którego działają:

1. Cezary Bieniasz – Krzywicz - Starosta,
2. Marian Cichon - Wicestarosta,

a

**Gminą** /\_\_\_\_\_/ zwaną dalej „**Gminą**” z siedzibą /\_\_\_\_\_/ , która reprezentuje:

/\_\_\_\_\_/ - Wójt Gminy /\_\_\_\_\_/

działającą na podstawie Uchwały Nr /\_\_\_\_\_/ Rady Gminy /\_\_\_\_\_/ z dnia /\_\_\_\_\_/2009r. w sprawie wyrażenia zgody na przyjęcia przez Gminę /\_\_\_\_\_/ do realizacji zadania z zakresu właściwości Powiatu Gdańskiego pn. „\_\_\_\_\_” i udzielenie przez Gminę /\_\_\_\_\_/ pomocy rzeczowej Powiatowi Gdańskiemu, o następującej treści:

### § 1

Gmina zobowiązuje się przekazać Powiatowi pomoc rzeczową w formie nakładów finansowych koniecznych do realizacji zadania pn. „\_\_\_\_\_”, zwaną dalej „Pomocą” w następujący sposób:

- 1) na przygotowanie realizacji zadania w tym dokumentacji projektowo-kosztorysowej,
- 2) na realizację zadania.

### § 2

Strony niniejszego Porozumienia ustalają, że szacunkowa wartość zadania stanowi kwotę /...../zł brutto (słownie:/\_\_\_\_\_/ złotych 00/100 brutto) w tym:

- 1) wartość przygotowania realizacji zadania , w tym dokumentacji projektowo-kosztorysowej o której mowa w § 1 pkt 1) stanowi kwotę /...../zł. brutto (słownie:/\_\_\_\_\_/ złotych 00/100 brutto),
- 2) wartości realizacji zadania, o której mowa w § 1 pkt 2) stanowi kwotę /-----/zł. brutto (słownie:/\_\_\_\_\_/ złotych 00/100 brutto),

### § 3

1. Planowana wartość pomocy rzeczowej, o której mowa w § 1 pkt 1) wynosi kwotę /...../ zł (słownie: /\_\_\_\_\_/ brutto), co stanowi ..... % szacunkowej wartości dokumentacji projektowo-kosztorysowej , o której mowa w § 2 pkt 1).
2. Planowana wartość pomocy rzeczowej, o której mowa w § 1 pkt 2) wynosi kwotę /...../ zł (słownie: /\_\_\_\_\_/ brutto), co stanowi .... % szacunkowej wartości realizacji zadania , o której mowa w § 2 pkt 2) .

### § 4

Pomoc o której mowa w § 1, zostanie zrealizowana w terminie do dnia **5.12.2009r.**

#### § 5

1. Pomoc zostanie przekazana w związku z realizacją przez Gminę zadania pn. „\_\_\_\_\_”.
2. Zadanie o którym mowa w ust. 1 Gmina realizuje na podstawie porozumienia zawartego z Powiatem mającego na celu powierzenie Gminie realizacji zadania pod nazwą: „\_\_\_\_\_”, które w sposób szczegółowy określa zasady współdziałania Gminy i Powiatu przy realizacji zadania, w tym zasady rozliczeń między stronami umowy.
3. W przypadku, kiedy rzeczywisty koszt dokumentacji projektowo – kosztorysowej, o której mowa w § 1 pkt 1) lub koszt realizacji zadania o którym mowa w § 1 pkt 2) porozumienia okażą się niższe niż ich szacunkowa wartość określona w § 2 pkt) 1 i pkt)2, udział finansowy stron umowy w nakładach na realizację zadania ulegnie proporcjonalnemu pomniejszeniu.
4. W przypadku, kiedy rzeczywisty koszt dokumentacji projektowo – kosztorysowej, o której mowa w § 1 pkt 1) lub koszt realizacji zadania o którym mowa w § 1 pkt 2) porozumienia okażą się wyższe niż ich szacunkowa wartość określona w § 2 pkt1) i pkt) 2) , nadwyżkę w tych kosztach pokryje Gmina .

#### § 6

Zmiana postanowień niniejszej umowy wymaga formy pisemnej w postaci aneksu pod rygorem nieważności.

#### § 7

Do spraw nieuregulowanych w niniejszej umowie stosuje się przepisy Kodeksu cywilnego i ustawy o finansach publicznych.

#### § 8

Ewentualne spory wynikłe z niniejszej umowy podlegać będą orzecznictwu sądu powszechnego właściwego dla Powiatu.

#### § 9

Umowę sporządzono w pięciu jednobrzmiących egzemplarzach, w tym dwa egzemplarze dla Gminy, a trzy dla Powiatu.

**Powiat**

**Gmina**



„WZÓR”

> CZĘŚĆ A < - GMINA

.....  
nazwa jednostki rozliczającej

.....  
miejscowość, data

**Rozliczenie rzeczowo – finansowe realizacji zadania**

1. Nazwa zadania .....
2. Obiekt (lokalizacja): .....
3. Zadanie realizowane w okresie: .....
4. Porozumienie z Powiatem Gdańskim o realizację zadania nr .....z dnia .....  
Umowa o pomocy rzeczowej nr.....z dnia.....
5. Data końcowego odbioru zadania – protokół końcowy z dnia .....
6. Wytworzony – ulepszony – zmodernizowany<sup>1</sup> środek trwały stanowi własność Powiatu Gdańskiego i podlega ewidencji majątkowej środków trwałych w Starostwie Powiatowym w Pruszczu Gdańskim, na podstawie załączonego dowodu „PT”.
7. Charakterystyka wykonanych prac<sup>2</sup>:.....  
.....  
.....  
.....
8. Wartość nakładów poniesionych na wytworzenie – ulepszenie – zmodernizowanie<sup>1</sup> środka trwałego objętego porozumieniem.....
9. Źródła finansowania (do pkt 8):
  - 1) dotacja z budżetu Powiatu Gdańskiego : przekazana ....., wykorzystana.....  
- co stanowi .....% poniesionych nakładów zgodnie z § 4 porozumienia
  - 2) środki Gminy w formie pomocy rzeczowej: przekazane ....., wykorzystane .....
  - co stanowi .....% poniesionych nakładów zgodnie z § 4 porozumienia
  - 3) wielkość dotacji do zwrotu:..... data dokonania zwrotu .....
  - 4) wielkość należnych odsetek ..... data przekazania .....
10. Wartość pozostałych nakładów nie objętych pkt 8 i 9 .....
11. Uwagi .....
12. Zestawienie poniesionych nakładów zgodnie z danymi wynikającymi z pkt 8, 9 i 10 zawarto w Tabeli Nr 1.

13. Wykaz załączonych kopii dokumentów, potwierdzających odbiór i wykonanie prac, zapłatę zobowiązań, a także przekazania na majątek powiatu, (faktury, rachunki, umowy z wykonawcą, protokoły odbioru, przelewy, dowód „PT”, inne o równoważnej wartości dowodowej):

- 1).....
- 2).....
- 3).....
- 4).....

Sporządził: .....  
data i podpis

Sprawdził:.....  
data i podpis pracownika  
merytorycznie odpowiedzialnego

Zatwierdził:.....  
data i podpis kierownika jednostki

> CZĘŚĆ B < Powiat Gdański

**Akceptacja wydziału merytorycznego Starostwa Powiatowego**

**Wydział Infrastruktury Starostwa Powiatowego**, po zapoznaniu się z przedłożonym rozliczeniem rzeczowo – finansowym oraz po weryfikacji załączonych dokumentów dla zadania inwestycyjnego pn.:

.....  
.....

ustala, co następuje :

.....  
.....  
.....  
.....

Weryfikacji dokonał:

Sprawdził i zatwierdził:

.....  
/data i podpis/

.....  
Naczelnik Wydziału Infrastruktury  
/ data i podpis/

<sup>1</sup> niepotrzebne skreślić

<sup>2</sup> długość, szerokość, materiał, nr działek itp.

<sup>3</sup> w przypadku gdy Gmina korzysta z odliczenia podatku VAT wpisuje kwotę netto (bez podatku VAT)

.....  
nazwa jednostki wnioskującej

.....  
miejscowość, data

**Starostwo Powiatowe  
w Pruszczu Gdańskim  
ul. Wojska Polskiego 16  
83 – 000 Pruszcz Gdański**

## WNIOSEK GMINY O PŁATNOŚĆ DOTACJI

Na podstawie § 5 porozumienia zawartego dnia .....2009 roku  
pomiędzy Powiatem Gdańskim z siedzibą w Pruszczu Gdańskim, przy ul. Wojska  
Polskiego 16 a Gminą.....  
w sprawie realizacji zadania pn. ....

.....  
.....  
.....  
zwracamy się o przekazanie dotacji w kwocie .....,  
słownie:.....  
na nasz rachunek bankowy prowadzony w .....  
nr.....  
w terminie do dnia .....

Kwota ustalonej dotacji stanowi .....%<sup>1</sup> wartości następujących faktur:

- 1) faktura nr .....z dnia.....wystawiona  
przez.....na kwotę.....  
za.....  
z terminem płatności do dnia.....
- 2) faktura nr .....z dnia.....wystawiona  
przez.....na kwotę.....  
za.....  
z terminem płatności do dnia.....

.....  
podpis kierownika jednostki

<sup>1</sup> Wartość % ma odpowiadać procentowemu udziałowi Powiatu określone w § 4 ust. 1 porozumienia.